

Kielce, 08.12.2025 r.

Zakład Usług Studziennych

Bernard Marian Wójcik Sp. z o.o.

ul. Spacerowa 5

25-026 Kielce

Gmina Strzeleczerki

ul. Rynek 4

47-364 Strzeleczerki

**OPIS WYKONANYCH CZYNNOŚCI W RAMACH USŁUGI RENOWACJI I WŁĄCZENIA
DO UŻYTKOWANIA STUDNI GŁĘBINOWEJ NR 1 NA DZ. EW. NR 1976 OB. STRZELCZERKI**

Prace terenowe związane z renowacją studni nr 1 wykonano w terminie 1-3.12.2025 r. Zmierzona została głębokość studni, która wyniosła 108 m. Po tym przystąpiono do działań renowacyjnych.

Prace wykonano w następującej kolejności:

1. Regeneracja chemiczna - zastosowanie środka do chemicznych regeneracji (Clarex), w wyniku którego pozostałe złoże osadzone w studni uległy rozpuszczeniu
2. Wykonanie „Airliftu” sprężonym powietrzem poprzez zapuszczenie na przewodzie wysokociśnieniowym generatora impulsów. Powietrze uwalniano w studni z częstotliwością około 15-25 cykli na minutę. Generatorem sprężonego powietrza był kompresor – zabieg polegał na wywoływaniu ударów hydraulicznych wewnątrz filtru, które w efekcie powodują wymywanie rozluźnionych osadów zgromadzonych w filtrze i w przestrzeni porowej obsypki do wnętrza studni
3. Zapuszczenie Dekomatu – środka organicznego, który powoduje rozpad zwałowanego osadu ilastego na luźne agregaty, co umożliwiło usunięcie osadu ze ścian horyzontu wodonośnego, obsypki i filtra
4. Ponowne wykonanie „Airliftu” sprężonym powietrzem
5. Zachlorowanie studni przy użyciu soli sodowej kwasu dichloroizocyjanurowego
6. Wykonanie pompowania oczyszczającego i pomiarowego

Pompowanie pomiarowe prowadzone było przez okres 3 h. Studnia nr 1 pompowana była z wydajnością 110 m³/h przy depresji 2,00 m (zwierciadło dynamiczne na poziomie 11,00 m p.p.t.). Po

przeprowadzeniu pompowania zostały pobrane próbki wody do badań fizykochemicznych oraz bakteriologicznych.

W związku z powyższym stwierdza się, że pod względem technicznym, po przeprowadzonych zabiegach renowacyjnych studnia jest w dobrym stanie technicznym i można ją włączyć do eksploatacji.

Z poważaniem



Załączniki:

- 1. Atest higieniczny dla środka do dezynfekcji*
- 2. Pozwolenie na obrót produktem biobójczym*
- 3. Karta charakterystyki produktu biobójczego*
- 4. Atest higieniczny dla środka do chemicznej regeneracji*

KLAUZULA Z WYKONANIEM OBOWIĄZKU INFORMACYJNEGO

Zakład Usług Studziennych Bernard Marian Wójcik Sp. z o.o. z siedzibą 25 – 026 Kielce, ul. Spacerowa 5

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w ramach Zakładu Usług Studziennych Marian Wójcik z siedzibą 25 – 026 Kielce, ul. Spacerowa 5, miejsce przechowywania dokumentacji: 25 – 026 Kielce, ul. Spacerowa 5, dalej: „Administrator”). Administrator informuje, że:

1. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celach związanych z transakcjami dokonywanymi w ramach Zakładu Usług Studziennych Marian Wójcik w Kielcach oraz w celach wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora, a także na podstawie zgody Klienta - w celach zgodnych z treścią udzielonej zgody, w tym w celach handlowych i marketingowych;
2. Podane dane są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a), lit. b) i lit. f) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych);
3. Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny dla realizacji transakcji w Zakładzie Usług Studziennych Marian Wójcik w Kielcach i rozpatrywania reklamacji i są przetwarzane przez okres posiadania przez Klienta konta w Zakładzie Usług Studziennych Marian Wójcik w Kielcach.
4. Prawnne uzasadnione interesy realizowane przez Zakład Usług Studziennych Marian Wójcik w Kielcach polegają na oferowaniu klientom produktów i usług, które przede wszystkim przyczyniają się do zwiększenia stabilności i bezpieczeństwa obrotu gospodarczego.
5. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą dostawcy ściśle współpracujący z Administratorem na podstawie stosunku pracy bądź innego stosunku prawnego.
6. Przysługuje Pani/Panu prawo żądania od Administratora dostępu do danych osobowych dotyczących Pani/Pana osoby, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania;
7. Przysługuje Pani/Panu prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem;
8. Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (a przed 25 maja 2018 r. do GIODO), gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie dotyczących Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy prawa;
9. Dane osobowe pochodzą od osoby, której dane te dotyczą;
10. Podanie danych jest dobrowolne, lecz niezbędne do dokonywania transakcji w ramach Zakładu Usług Studziennych Marian Wójcik w Kielcach.. Brak podania danych osobowych uniemożliwia realizację usługi w Zakładzie Usług Studziennych Marian Wójcik w Kielcach.
11. Informujemy również, że Zakład Usług Studziennych Marian Wójcik w Kielcach dokłada wszelkich starań, aby zapewnić wszelkie środki fizycznej, technicznej i organizacyjnej ochrony danych osobowych przed ich przypadkowym czy umyślnym zniszczeniem, przypadkową utratą, zmianą, nieuprawnionym ujawnieniem, wykorzystaniem czy dostępem, zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami.



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PZH
– Państwowy Instytut Badawczy
National Institute of Public Health NIH – National Research Institute

ATEST HIGIENICZNY B.BK.60110.0339.2024

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAL

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: **DEKOMAT**

Zawierający
/ containing:



Przeznaczony do
/ destined:

stosowania w przemyśle wiertniczym, do dekolmatacji strefy przyodwiertowej z osadu ilastego oraz oczyszczania obsypki i filtrów zailonych w czasie eksploatacji studni lub horyzontu wodonośnego

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Wyrób do profesjonalnego stosowania. Po zakończeniu prac studnie należy poddać procesom oczyszczania do całkowitego usunięcia resztek Dekomatu wraz z luźnymi pozostałościami osadu ilastego do uzyskania czystej i klarownej wody. Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyrób przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych i walorów użytkowych wyrobu / Hygienic certificate does not apply to technical parameters and utility value of the product.

Wytwórca / producer:

Polski Serwis Płynów Wiertniczych Sp. z o.o.
38-400 Krosno
ul. Armii Krajowej 3

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Polski Serwis Płynów Wiertniczych Sp. z o.o.
38-400 Krosno
ul. Armii Krajowej 3



Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2027.05.17 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2027.05.17 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 17 maja 2024

The date of issue of the certificate: 17th May 2024

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska

dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP PZH - PIB / Department of Environmental Health and Safety NIPH NIH - NRI
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: sekretariat-bk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349



Prezes Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych

PB.0611/04.ztw.2024

Warszawa, 08-10-2024

Maciej Bednarski prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą:

"Biuro Handlowe" Maciej Bednarski

ul. Januszowicka 11D/5

53-135 Wrocław

DECYZJA

Na podstawie art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r., poz. 572, dalej: kpa) w zw. z art. 89 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych (Dz. Urz. UE L 167 z 27.06.2012, str. 1, z późn. zm.) oraz na podstawie art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 9 października 2015 r. o produktach biobójczych (Dz. U. z 2021 r., poz. 24)

dokонује się zmiany danych objętych pozwoleniem nr 0611/04 z dnia 12.08.2016 r. na obrót produktem biobójczym JASOL SOLID w zakresie terminu ważności ww. pozwolenia

z: Pozwolenie zachowuje ważność do dnia 31 grudnia 2024 r.

na: Pozwolenie zachowuje ważność do dnia 31 grudnia 2030 r.

UZASADNIENIE

W pozwoleniu nr 0611/04 z dnia 12.08.2016 r. na obrót produktem biobójczym JASOL SOLID wskazano, że zachowuje ważność do dnia 31.12.2024 r., tj. do dnia zakończenia prac polegających na systematycznej ocenie wszystkich istniejących substancji czynnych, rozpoczętego zgodnie z art. 16 ust. 2 dyrektywy 98/8/WE, określonego w art. 89 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych, zwanego dalej „rozporządzeniem nr 528/2012.”

Zgodnie z art. 89 ust. 1 rozporządzenia nr 528/2012 „Komisja kontynuuje program prac polegających na systematycznej ocenie wszystkich istniejących substancji czynnych, rozpoczęty zgodnie z art. 16 ust. 2 dyrektywy 98/8/WE, mając na celu zakończenie go do dnia 31 grudnia 2024 r. W tym celu, zgodnie z art. 83, Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych dotyczących prowadzenia programu prac oraz określenia związanych z nimi praw i obowiązków właściwych organów i uczestników programu.

W zależności od postępów programu prac Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 83 dotyczących przedłużenia programu prac o określony czas."

W dniu 11 czerwca 2024 r. weszło w życie rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2024/1398 z dnia 14 marca 2024 r. zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 w odniesieniu do dalszego przedłużenia czasu trwania programu prac polegających na systematycznej ocenie wszystkich istniejących biobójczych substancji czynnych (Dz. Urz. UE L 2024/1398 z 22.05.2024). Zgodnie z art. 1 ww. rozporządzenia ustalono następujące brzmienie przepisu art. 89 ust. 1 akapit pierwszy ostatnie zdanie rozporządzenia nr 528/2012:

„Komisja kontynuuje program prac polegających na systematycznej ocenie wszystkich istniejących substancji czynnych, rozpoczęty zgodnie z art. 16 ust. 2 dyrektywy 98/8/WE, mając na celu zakończenie go do dnia 31 grudnia 2030 r."

Mając na uwadze, że termin ważności pozwolenia na obrót produktem biobójczym jest związany z terminem zakończenia programu prac, o którym mowa w art. 89 ust. 1 rozporządzenia nr 528/2012, zasadne jest dokonanie zmiany wydanego pozwolenia na obrót poprzez dostosowanie terminu ważności tego pozwolenia do aktualnego brzmienia art. 89 ust. 1 rozporządzenia nr 528/2012.

Zgodnie z art. 155 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego *„Decyzja ostateczna, na mocy której strona nabyła prawo, może być w każdym czasie za zgodą strony uchylona lub zmieniona przez organ administracji publicznej, który ją wydał, jeżeli przepisy szczególne nie sprzeciwiają się uchyleniu lub zmianie takiej decyzji i przemawia za tym interes społeczny lub słuszny interes strony; przepis art. 154 § 2 stosuje się odpowiednio"*.

W dniu 30 września 2024 r. podmiot odpowiedzialny działając na podstawie art. 155 ustawy Kodeksu postępowania administracyjnego przedłożył oświadczenie o wyrażeniu zgody na dokonanie przez organ zmiany terminu ważności pozwolenia nr 0611/04 z dnia 12.08.2016 r. na obrót produktem biobójczym JASOL SOLID.

Jednocześnie, zgodnie z art. 10 § 2 kpa, ze względu na krótki termin załatwienia sprawy, którego niedotrzymanie mogłoby grozić niepowetowaną szkodą materialną podmiotu odpowiedzialnego, Organ odstąpił od zasady określonej w art. 10 § 1 kpa.

Mając powyższe na uwadze, orzeka się jak na wstępie.

Pouczenie:

Od niniejszej decyzji, na podstawie art. 127 § 3 i art. 129 § 2 kpa, stronie służy prawo do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy do Prezesa Urzędu Rejestracji

Produktów Leczniczych Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

Jeżeli strona nie chce skorzystać z prawa do zwrócenia się z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy może, na podstawie art. 52 § 3 w zw. art. 53 § 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. z 2024 r., poz.935 , dalej: p.p.s.a.), wnieść do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie skargę na decyzję w terminie 30 dni od dnia doręczenia decyzji. Skargę, na podstawie art. 54 § 1 p.p.s.a. wnosi się za pośrednictwem Prezesa Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych. Wpis od skargi wynosi 200 złotych. Na podstawie art. 243 § 1 w zw. z art. 244 § 1 p.p.s.a. strona może złożyć wniosek do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego o przyznanie prawa pomocy w zakresie zwolnienia od kosztów sądowych oraz ustanowienia adwokata, radcy prawnego.

Na podstawie art. 127a § 1 i 2 w zw. z art. 127 § 3 kpa przed upływem terminu do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy strona może zrzec się prawa do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenia sprawy. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Z upoważnienia Prezesa

Aleksandra Wilczyńska

Wiceprezes ds. Produktów Biobójczych

/dokument podpisany elektronicznie/

Do wiadomości:

- 1. Strona**
- 2. a/a**

Potwierdzam zgodność wydruku z dokumentem wydanym w postaci elektronicznej:

Identyfikator dokumentu	1312786.3774821.5086455
Nazwa dokumentu	JASOL SOLID - dec.pdf
Tytuł dokumentu	JASOL SOLID - dec
Sygnatura dokumentu	DIB-IBI.4210.868.2024
Data dokumentu	08.10.2024 10:33:15
Skrót dokumentu	15F4A9206DFE4844CCA723F0F586859DB0AB31 35
Wersja dokumentu	1.3
Data podpisu	08.10.2024
Sygnatariusz	Aleksandra Wilczyńska
Stanowisko	Wiceprezes ds. Produktów Biobójczych
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego
	EZD 3.124.8.8.
Data wydruku:	08.10.2024 12:27:07
Autor wydruku:	Żurkowska Natalia w zastępstwie za Departament Informacji o Produktach Biobójczych Działaniu Produktów Biobójczych .DIB



**Urząd Rejestracji
Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych**

Al. Jerozolimskie 181C, 02-222 Warszawa tel. +48 22 492-11-00, fax +48 22 492-11-09
NIP 521-32-14-182 REGON 015249601

**DEPARTAMENT REJESTRACJI I OCENY
DOKUMENTACJI PRODUKTÓW BIOBÓJCZYCH**
UR.DRB.RBR.421.0117.2016.MG.5

Warszawa, **2016 -08- 16**

**Maciej Bednarski prowadzący
działalność gospodarczą
pod nazwą: "Biuro Handlowe"
Maciej Bednarski
ul. Januszowicka 11D/5
53-135 Wrocław**

W związku z decyzją Prezesa Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, dotyczącą zmiany danych objętych pozwoleniem na obrót produktem biobójczym

o nazwie: JASOL SOLID

podmiot odpowiedzialny: Maciej Bednarski prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą: "Biuro Handlowe" Maciej Bednarski, ul. Januszowicka 11D/5, 53-135 Wrocław

Departament Rejestracji i Oceny Dokumentacji Produktów Biobójczych przesyła w załączeniu przedmiotową decyzję, dotyczącą zmiany danych objętych pozwoleniem 0611/04 z dnia **2016-08-16** roku.

DEKRET
Departamentu Rejestracji i Oceny Dokumentacji
Produktów Biobójczych

A. Wilczyńska
Aleksandra Wilczyńska

Do wiadomości:
1.Strona
2.a/a



PREZES

Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych,
Wyrobow Medycznych i Produktów Biobójczych

Nr 4R.PB.UGM.04.21.365.2016

Warszawa, 2016 -08- 16

Maciej Bednarski prowadzący
działalność gospodarczą
pod nazwą: "Biuro Handlowe"
Maciej Bednarski
ul. Januszowicka 11D/5
53-135 Wrocław

DECYZJA

Na podstawie art. 27 ust. 1 i art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 9 października 2015 r. o produktach biobójczych (Dz. U. z 2015 r., poz. 1926) w związku z art. 52 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych (Dz. U. UE L 167 z 27.06.2012, str.1)

- 1) dokonuje się zmiany danych objętych pozwoleniem nr 0611/04 z dnia 12.08.2016 r. na obrót produktem JASOL SOLID

w zakresie:

- imię i nazwisko oraz adres albo nazwa (firma) oraz adres siedziby wytwórcy produktu biobójczego:

z:	JASOL S.A, 49 Avenue Franklin Roosevelt, 77-210 Avon, Francja
na:	EUROTAB OPERATIONS ZAC Des Peyrardes, 42173 Saint Just Saint Rambert, Francja

- rodzaj opakowania:

z:	pudełko z tworzywa sztucznego
na:	pudełko (polietylen (PE))

- 2) wyznacza się okres na zużycie istniejących zapasów produktu biobójczego:
- I. 180 dni od daty wydania niniejszej decyzji – w przypadku udostępniania na rynku,
 - II. dodatkowych 180 dni – w przypadku wykorzystywania istniejących zapasów produktu biobójczego.

UZASADNIENIE

Zmiana danych objętych pozwoleniem nr 0611/04 w zakresie aktualizacji zapisów dotyczących: imię i nazwisko oraz adres albo nazwa (firma) oraz adres siedziby wytwórcy

UR.DRB.RBR.421.0117.2016.PL

produktu biobójczego, rodzaj opakowania uwzględnia w całości żądanie strony.
Zgodnie z artykułem 52 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych (Dz. U. UE L 167 z 27.06.2012, str. 1) „*Niezależnie od art. 89, jeżeli właściwy organ lub – w przypadku produktu biobójczego, na który udzielono pozwolenia na poziomie Unii – Komisja unieważnia lub zmienia pozwolenie lub postanawia go nie odnawiać, to wówczas przyznaje okres na udostępnienie na rynku i wykorzystanie istniejących zapasów, z wyjątkiem sytuacji, w których dalsze udostępnianie na rynku lub stosowanie produktu biobójczego stwarzałoby niedopuszczalne ryzyko dla zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub dla środowiska. Okres na zużycie zapasów nie może przekraczać 180 dni w przypadku udostępniania na rynku, a w przypadku wykorzystywania istniejących zapasów danych produktów biobójczych – maksymalnie dodatkowych 180 dni.*”.

Pouczenie:

Od niniejszej decyzji, na podstawie art. 127 § 3 i art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r., poz. 23), stronie służy prawo do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy do Prezesa Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.



Z upoważnienia Prezesa
WICEPREZES
ds. Produktów Biobójczych

Barbara Jaworska-Luczak

Otrzymują:

1. Strona
2. a/a



**Urząd Rejestracji
Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych**

Al. Jerozolimskie 181C, 02-222 Warszawa tel. +48 22 492-11-00, fax +48 22 492-11-09
NIP 521-32-14-182 REGON 015249601

**DEPARTAMENT REJESTRACJI I OCENY
DOKUMENTACJI PRODUKTÓW BIOBÓJCZYCH**
UR.DRB.RBR.421.0117.2016.MG.4

Warszawa, 2016-08-12

**Maciej Bednarski prowadzący
działalność gospodarczą pod nazwą:
"Biuro Handlowe" Maciej Bednarski,
ul. Januszowicka 11D/5
53-135 Wrocław**

W związku z decyzją Prezesa Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, dotyczącą zmiany podmiotu odpowiedzialnego w pozwoleniu na obrót produktem biobójczym

o nazwie: JASOL SOLID

podmiot odpowiedzialny: Maciej Bednarski prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą: "Biuro Handlowe" Maciej Bednarski, ul. Januszowicka 11D/5, 53-135 Wrocław

Departament Rejestracji i Oceny Dokumentacji Produktów Biobójczych przesyła w załączeniu przedmiotową decyzję, dotyczącą zmiany podmiotu odpowiedzialnego w pozwoleniu nr 0611/04 z dnia..... roku.

2016-08-12

DYREKTOR
Departamentu Rejestracji i Oceny Dokumentacji
Produktów Biobójczych

A. Wilczyńska
Aleksandra Wilczyńska

Do wiadomości:

1.Strona

2.a/a



PREZES

Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych,
Wyrobków Medycznych i Produktów Biobójczych

Warszawa, 2016 -08- 12

Nr UR.PB.0611/04.zp.31.2016

Maciej Bednarski prowadzący
działalność gospodarczą
pod nazwą: "Biuro Handlowe"
Maciej Bednarski
ul. Januszowicka 11D/5
53-135 Wrocław

DECYZJA

Na podstawie art. 28 ust. 1 w związku z art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 9 października 2015 r. o produktach biobójczych (Dz. U. z 2015 r., poz. 1926) wydaje się

**pozwolenie nr 0611/04 na obrót produktem biobójczym
JASOL SOLID**

1. Nazwa produktu biobójczego:

JASOL SOLID

2. Grupa produktowa, postać użytkowa produktu biobójczego i jego przeznaczenie:

kat. 1, gr. 2, kat. 1, gr. 3, kat. 1, gr. 4, kat. 1, gr. 5 wg załącznika V do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych, (Dz. Urz. UE L 167 z 27.06.2012, str. 1, z późn. zm.);

tabletki przeznaczona do dezynfekcji powierzchni w zakładach opieki zdrowotnej, powierzchni mających kontakt z żywnością, w higienie weterynaryjnej oraz do dezynfekcji wody do picia i w basenach kąpielowych

3. Imię i nazwisko oraz adres albo nazwa (firma) oraz adres siedziby podmiotu odpowiedzialnego:

Maciej Bednarski prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą: "Biuro Handlowe" Maciej Bednarski, ul. Januszowicka 11D/5, 53-135 Wrocław

4. Chemiczna nazwa substancji czynnej lub substancji czynnych (lub inna pozwalająca na ustalenie tożsamości substancji czynnej), oraz jej zawartość w produkcie biobójczym w jednostkach metrycznych, jej numer WE i numer CAS:

Substancja czynna	WE	CAS	Zawartość
Dihydrat dichloroizocyjanuranu sodu	220-767-7	51580-86-0	86,80 g/100g

5. Imię i nazwisko oraz adres albo nazwa (firma) oraz adres siedziby wytwórcy produktu biobójczego:

UR.DRB.RBR.421.0117.2016.PL

JASOL S.A, 49 Avenue Franklin Roosevelt, 77-210 Avon, Francja

6. Rodzaj opakowania:

pudełko z tworzywa sztucznego

7. Okres ważności produktu biobójczego:

3 lata od daty produkcji

8. Informacja o rodzaju użytkownika:

Produkt jest przeznaczony do powszechnego stosowania

9. Inne postanowienia decyzji:

Treść oznakowania opakowania stanowi załącznik do niniejszej decyzji.

Pozwolenie zachowuje ważność do dnia 2024-12-31

UZASADNIENIE

Od uzasadnienia niniejszej decyzji odstąpiono na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r., poz. 23), ponieważ uwzględnia ona w całości żądanie strony.

Pouczenie:

Od niniejszej decyzji, na podstawie art. 127 § 3 i art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r., poz. 23), stronie służy prawo do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy do Prezesa Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.



Z upoważnienia Prezesa
WICEPREZES
ds. Produktów Biobójczych
Barbara Jaworska-Luczak

Załączniki:

1. Treść oznakowania opakowania w języku polskim

Otrzymują:

1. Strona
2. a/a

JASOL SOLID

TABLETKI SAMOROZPUSZCZALNE

TABLETKA O WADZE 3,2 g ZAWIERA 1,5 g AKTYWNEGO CHLORU

Produkt do dezynfekcji powierzchni w służbie zdrowia, powierzchni mających kontakt z żywnością, w higienie weterynaryjnej oraz do dezynfekcji wody do picia i w basenach kąpielowych

ZAKŁADY ŻYWIENIA ZBIOROWEGO, GASTRONOMIA

Powierzchnie zmywalne w kontakcie z żywnością: blaty kuchenne, zlewy, podłogi, sanitariaty itp.

SPOSÓB UŻYCIA: 2 tabletki na 10 litrów wody – czas kontaktu 15 minut.

- Przed dezynfekcją sprzęty oczyścić, stosować na powierzchnie czyste
- dezynfekowane powierzchnie kontaktujące się z żywnością koniecznie spłukać wodą zdatną do picia.

DEZYNFEKCJA WODY PITNEJ, BASENOWEJ I INFRASTRUKTURY WODNO-KANALIZACYJNEJ

Dezynfekcja wody w sieciach i studniach po stwierdzonym zanieczyszczeniu:

Stosować 20 tabletek na 1 m³ wody, po minimum 2 godzinach wodę usunąć, a instalację przepłukać czystą wodą.

Dezynfekcja wody okresowa w sieciach wodociągowych:

Stosować max. 3 tabletki na 1 m³ wody, zapewnić czas działania min. 30 minut, pożądane 60 minut (a w przypadku obniżonej temperatury wody poniżej 10 C pożądane 2 godziny).

W przypadku stosowania profilaktycznego można obniżyć dawkę do 2 tabletek na 1m³ wody.

Min. zastosowanie tj. 1 tabletka na 5m³ wody.

Dezynfekcja wody w basenach kąpielowych:

Stosować 3 tabletki na 1 m³ wody. Kontrolować poziom zawartości pozostałego wolnego chloru w wodzie; nie powinien przekraczać 5 mg/dm³

Po procesie dezynfekcji stężenie wolnego chloru w wodzie powinno być zgodne z dopuszczonymi wartościami określonymi w rozporządzeniu Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Skład: substancja czynna: Dihydrat dichloroizocyjanuranu sodu – 86,80g/100g

Pierwsza pomoc . **Wdychanie:** przenieść poszkodowanego na świeże powietrze. Zasięgnąć porady lekarza. **Kontakt ze skórą:** odzież i buty zdjąć. Skórę zanieczyszczoną produktem umyć wodą, zasięgnąć porady lekarza. **Kontakt z oczami:** niezwłocznie przemyć dużą ilością wody, zasięgnąć porady lekarza. **Połknięcie:** po połknięciu niewielkiej ilości (nie więcej niż łyk) podać węgiel aktywny, zasięgnąć porady lekarza.

ZAKRES DZIAŁANIA:

Bakteriobójczy, grzybobójczy, wirusobójczy, prątkobójczy.

Czas kontaktu 15 minut.

PREPARAT PRZEZNACZONY DLA SŁUŻBY ZDROWIA

SPOSÓB UŻYCIA:

Powierzchnie zmywalne i sprzęty niezanieczyszczone substancjami organicznymi:

- stężenie 1000 ppm aktywnego chloru (1 tabletka do 1500 ml wody wodociągowej).

Działanie: bakteriobójcze, grzybobójcze, wirusobójcze

- Stężenie 2145 ppm aktywnego chloru (1 tabletka do 700 ml wody wodociągowej).

Działanie: bakteriobójcze, grzybobójcze, wirusobójcze, prątkobójcze.

Powierzchnie zmywalne i sprzęty zanieczyszczone substancjami organicznymi:

- Stężenie 6070 ppm aktywnego chloru (1 tabletka do 250 ml wody wodociągowej).

Działanie: bakteriobójcze, grzybobójcze, wirusobójcze, prątkobójcze.

Roztwory robocze preparatu sporządzić bezpośrednio przed użyciem.

Rozlaną krew, wydzieliny, wydaliny dezynfekować poprzez zalanie roztworem o stężeniu 10 000 ppm aktywnego chloru (1,80%) – 1 tabletka na 150 ml wody lub 10 tabletek na 1,5 l wody.

Po 15 minutach usunąć zanieczyszczenie jednorazowym ręcznikiem, a powierzchnie ponownie zdezynfekować roztworem przeznaczonym do dezynfekcji powierzchni czystych. Rękawice i wszystkie inne materiały użyte do dezynfekcji traktować jako materiał skażony.

PREPARAT PRZEZNACZONY DLA WETERYNARII

SPOSÓB UŻYCIA:

Powierzchnie niezanieczyszczone substancjami organicznymi – 1 tabletka na 500 ml – 3035 ppm

Powierzchnie i sprzęty zanieczyszczone substancjami organicznymi 1 tabletka na 250 ml – 6070 ppm

Przed dezynfekcją sprzęty oczyścić, stosować na powierzchnie czyste. Czas kontaktu 15 minut.

Skutki uboczne: nie ma innych niż wynikające z klasyfikacji.

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

EUH031 W kontakcie z kwasami uwalnia toksyczne gazy.

EUH206 Uwaga! Nie stosować razem z innymi produktami. Może wydzielać niebezpieczne gazy (chlor)

P102 Chronić przed dziećmi

P273 Unikać uwolnienia do środowiska

P280 Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy.

P404 Przechowywać w zamkniętym pojemniku.

Zawartość opakowania, pojemnik usunąć do wyspecjalizowanych przedsiębiorstw zajmujących się utylizacją odpadów.

OKRES PRZYDATNOŚCI: otwartego opakowania 1 rok, nie otwartego 3 lata.

Nr serii, data ważności na zakrętce.

Pozwolenie : Nr 0611/04 na obrót produktem biobójczym.

Wyprodukowano w UE



Uwaga

Importer - podmiot odpowiedzialny

Biuro Handlowe Maciej Bednarski

Ul. Januszowicka 11 D/5, 53-135 Wrocław

tel./fax. 71-367-21-92, tel. 606-681-692

www.iasol.pl ; email: biuro.kat-chem@wp.pl

Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych,
Wyrobow Medycznych i Produktów Biobójczych
Al. Jerozolimskie 181C, 02-222 Warszawa
NIP: 521-32-14-182 REGON: 015249601

Z upoważnienia Prezesa
WICEPREZES
ds. Produktów Biobójczych
Barbara Jaworska-Luczak

2016 -08- 12

KARTA CHARAKTERYSTYKI – JASOL SOLID

Data sporządzenia karty 04.02.2004 r.

Wersja 10 - Data aktualizacji 25.08.2025 r.

Karta charakterystyki sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem REACH 1907/2006
ze zmianami w Rozporządzeniu Komisji (UE) 2020/878.

SEKCJA 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu: **JASOL SOLID /tabletki/**

UFI: 9AK4-00E6-600M-X6MA

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowania zidentyfikowane:

Produkt do dezynfekcji powierzchni w służbie zdrowia, powierzchni mających kontakt z żywnością, w higienie weterynaryjnej oraz do dezynfekcji wody do picia i w basenach kąpielowych.

Zastosowania odradzane:

Wszystkie inne zastosowania niż w/w.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Podmiot odpowiedzialny - IMPORTER

Biuro Handlowe Maciej Bednarski

ul. Januszowicka 11D/5

53-135 Wrocław

Tel. kom. 606-681-692

Tel./fax. 71-367-21-92

e-mail: biuro.kat-chem@wp.pl

www.jasol.pl

Adres e-mail kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki: biuro.kat-chem@wp.pl

1.4 Numer telefonu alarmowego

Tel. kom. 606-681-692 (w godz. 8-15)

Data wersji poprzedniej (9) – 08.03.2024 r.

SEKCJA 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja mieszaniny zgodnie z kryteriami rozporządzenia (WE) nr 1272/2008:

Zagrożenia ze względu na właściwości fizykochemiczne:

Produkt nie jest sklasyfikowany jako niebezpieczny ze względu na właściwości fizykochemiczne w znaczeniu kryteriów tego rozporządzenia.

Zagrożenia dla zdrowia:

Acute Tox. 4; H302

Eye Irrit. 2; H319

STOT SE 3; H335

Zagrożenia dla środowiska:

Aquatic Chronic 1; H410

2.2 Elementy oznakowania

Piktogramy



Hasło ostrzegawcze Uwaga

Zawiera: Dihydrat dichloroizocyjanuranu sodu (CAS 51580-86-0).

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (zwroty H):

H302 – Działa szkodliwie po połknięciu.

H319 – Działa drażniąco na oczy.

H335 – Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

H410 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Dodatkowe informacje o zagrożeniu:

EUH031 - „W kontakcie z kwasami uwalnia toksyczne gazy”

EUH206 - „Uwaga! Nie stosować razem z innymi produktami. Może wydzielać niebezpieczne gazy (chlor).”

KARTA CHARAKTERYSTYKI – JASOL SOLID

Data sporządzenia karty 04.02.2004 r.

Wersja 10 - Data aktualizacji 25.08.2025 r.

Karta charakterystyki sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem REACH 1907/2006
ze zmianami w Rozporządzeniu Komisji (UE) 2020/878.

Zwroty wskazujące środki ostrożności (zwroty P):

P102 – Chronić przed dziećmi.

P273 – Unikać uwolnienia do środowiska.

P280 – Stosować odzież ochronną/ochronę twarzy.

P404 – Przechowywać w zamkniętym pojemniku.

Zawartość opakowania, pojemnik usunąć do wyspecjalizowanych przedsiębiorstw zajmujących się utylizacją odpadów.

2.3. Inne zagrożenia

Rezultaty oceny PBT i vPvB - Nie ma danych.

Brak dalszych danych.

SEKCJA 3: SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

3.1. Substancje

Nie dotyczy

3.2. Mieszaniny

Sól sodowa kwasu dichloroizocyjanurowego – dihydrat (troklozen sodowy – dihydrat)
(Dihydrat dichloroizocyjanuranu sodu)

Zawartość: 86,80 g/100 g

Numer indeksowy: 613-030-01-7

Numer CAS: 51580-86-0

Numer WE: 220-767-7

Numer rejestracji: 01-2119489371-33-0011

Klasyfikacja zgodna z kryteriami rozporządzenia (WE) nr 1272/2008:

Acute Tox. 4; H302

Eye Irrit. 2; H319

STOT SE 3; H335

Aquatic Acute 1; H400

Aquatic Chronic 1; H410

EUH031

Kwas adypinowy (*)

Zawartość: <10%

Numer indeksowy: 607-144-00-9

Numer CAS: 124-04-9

Numer WE: 204-673-3

Numer rejestracji: Brak danych.

Klasyfikacja zgodna z kryteriami rozporządzenia (WE) nr 1272/2008:

Eye Irrit. 2; H319

(*)- Substancja o ustalonej wartości najwyższego dopuszczalnego stężenia (NDS) w powietrzu środowiska pracy.

W sekcji 16 podano znaczenie zwrotów H oraz kategorii i klas zagrożenia.

SEKCJA 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wdychanie

Przenieść poszkodowanego na świeże powietrze, nie dopuszczać do wychłodzenia organizmu, zapewnić spokój i warunki do odpoczynku. Osobie nieprzytomnej nie podawać żadnych środków doustnie. Osobę nieprzytomną ułożyć i transportować w pozycji bocznej ustalonej. Zasięgnąć porady lekarza.

Kontakt ze skórą

Odzież i buty zanieczyszczone produktem niezwłocznie zdjąć. Skórę zanieczyszczoną produktem umyć wodą oraz dobrze spłukać. Zasięgnąć porady lekarza w przypadku utrzymywania się jakichkolwiek dolegliwości, np. cech podrażnienia skóry.

Kontakt z oczami

Usunąć soczewki kontaktowe, jeśli są i można je łatwo usunąć. Przy podwiniętych powiekach przemyć

KARTA CHARAKTERYSTYKI – JASOL SOLID

Data sporządzenia karty 04.02.2004 r.

Wersja 10 - Data aktualizacji 25.08.2025 r.

Karta charakterystyki sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem REACH 1907/2006
ze zmianami w Rozporządzeniu Komisji (UE) 2020/878.

niezwłocznie oczy dużą ilością czystej bieżącej wody (przemywać przez co najmniej 15 minut). Niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i przedstawić opakowanie lub etykietę produktu.

Połknięcie

Po połknięciu niewielkiej ilości (nie więcej niż łyk) wypłukać jamę ustną wodą, podać aktywowany węgiel leczniczy i zasięgnąć porady lekarza udostępniając mu etykietę.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Podstawowe drogi wchłaniania do organizmu:

Nie określono.

Skutki narażenia ostrego:

Działa szkodliwie po połknięciu. Może spowodować podrażnienie oczu i dróg oddechowych.

Skutki narażenia przewlekłego:

Nie ma danych dla produktu.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Zalecenia ogólne:

W przypadku złego samopoczucia lub jakichkolwiek dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

Wskazówki dla lekarza: Brak danych.

SEKCJA 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze: Mniejszy pożar gasić rozpyloną wodą, mgłą wodną. Większy pożar gasić rozpyloną wodą lub wodą w ilościach zatapiających.

Niewłaściwe środki gaśnicze: Proszki gaśnicze zawierające związki amonowe.

Zawiadomić otoczenie o awarii. Usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby niebiorące udziału w likwidowaniu awarii. Wezwać Państwową Straż Pożarną i Policję.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru wytwarzają się toksyczne i żrące dymy zawierające m.in.: trichlorek azotu, chlor, tlenek węgla. Nie wdychać par i gazów wytwarzających się podczas spalania produktu. Patrz także sekcja 10.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W zależności od rozmiaru pożaru nosić odzież ochronną gazoszczelną i aparaty oddechowe z niezależnym źródłem powietrza, buty ochronne, kaski, kombinezony ochronne itp.

Zużyte środki gaśnicze zebrać i usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami.

SEKCJA 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy:

Zabronić dostępu osobom postronnym do miejsca skażenia.

6.1.2. Dla osób udzielających pomocy:

Do usuwania uwolnionego produktu skierować personel przeszkolony w wyposażony w odpowiednie środki ochrony indywidualnej – patrz także sekcja 8. Zapewnić odpowiednią wentylację. Nie wdychać par/aerozoli produktu oraz unikać zanieczyszczenia oczu i skóry.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuszczać do przedostawania się produktu do wód powierzchniowych, gruntowych i gleby. Nie dopuszczać do przedostawania się produktu do kanalizacji. Zabezpieczyć kratki i studzienki ściekowe. Powiadomić odpowiednie władze w przypadku uwolnienia produktu do środowiska.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Uwolniony produkt zebrać mechanicznie do oznakowanego pojemnika na odpady. Usuwać zgodnie z zaleceniami przedstawionymi w sekcji 13. Zanieczyszczone miejsca zmyć wodą z dodatkiem odpowiedniego środka myjącego. Nie stosować rozpuszczalników.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Sprzęt ochronny i odzież - patrz sekcja 8.

Unieszkodliwianie odpadu - patrz sekcja 13.

KARTA CHARAKTERYSTYKI – JASOL SOLID

Data sporządzenia karty 04.02.2004 r.

Wersja 10 - Data aktualizacji 25.08.2025 r.

Karta charakterystyki sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem REACH 1907/2006

ze zmianami w Rozporządzeniu Komisji (UE) 2020/878.

SEKCJA 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Zaleca się, aby produkt był stosowany w urządzeniach i instalacjach zamkniętych. Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i w razie potrzeby miejscową w miejscu emisji par produktu. Nie wdychać par, pyłów i aerozoli produktu. Nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej – patrz punkt 8. Przestrzegać zaleceń przedstawionych na etykiecie i w instrukcji stosowania. Nie dopuszczać osób postronnych.

Podczas pracy z produktem nie jeść, nie pić ani nie palić tytoniu. Nie przechowywać żywności w pomieszczeniach roboczych.

Podczas pracy postępować zgodnie z instrukcją stanowiskową. Przestrzegać zaleceń obowiązujących podczas pracy z czynnikami chemicznymi. Patrz także instrukcja stosowania.

Zalecenia przeciwpożarowe i przeciwwybuchowe:

Nie ma specjalnych zaleceń.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności.

Przechowywać wyłącznie w oryginalnych, szczelnie zamkniętych pojemnikach. Przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu. Przechowywać z dala od produktów spożywczych i napojów – w tym również przeznaczonych dla zwierząt. Patrz także sekcja 10.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak informacji dotyczących szczególnych zastosowań końcowych.

SEKCJA 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Substancje o ustalonej wartości najwyższego dopuszczalnego stężenia (NDS) w powietrzu środowiska pracy:

Chlor (CAS: 7782-50-5)

NDS – 0,7 mg/m³; NDSCl – 1,5 mg/m³; NDSP – nie określono.

Wartości indykatorywnych najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy w UE

NDS – nie określono; NDSCl – 1,5 mg/m³; NDSP – nie określono.

Kwas adypinowy (124-04-9)

Frakcja wdychalna

NDS – 5 mg/m³; NDSCl – 10 mg/m³; NDSP – nie określono.

Frakcja wdychalna – frakcja aerozolu wnikać przez nos i usta, która po zdeponowaniu w drogach oddechowych stwarza zagrożenie dla zdrowia.

Dopuszczalne wartości stężenia substancji – składników produktu w materiale biologicznym: Nie określono.

Wartości DNEL substancji – składników produktu w warunkach narażenia ostrego i przewlekłego:

Sól sodowa kwasu dichloroizocyjanurowego – dihydrat (CAS: 51580-86-0)

Dane dla pracowników:

Droga narażenia	Okres narażenia	Skutki	Wartość DNEL
Oddechowa	Długoterminowy	Ogólnoustrojowe	8,11 mg/m ³
Skóra	Długoterminowy	Ogólnoustrojowe	2,3 mg/kg masy ciała
Dane dla populacji ogólnej:			
Droga narażenia	Okres narażenia	Skutki	Wartość DNEL
Oddechowa	Długoterminowy	Ogólnoustrojowe	1,99 mg/m ³
Skóra	Długoterminowy	Ogólnoustrojowe	1,15 mg/kg masy ciała
Droga pokarmowa	Długoterminowy	Ogólnoustrojowe	1,15 mg/kg masy ciała

Kwas adypinowy (CAS: 124-04-9)

Dane dla pracowników:

Droga narażenia	Okres narażenia	Skutki	Wartość DNEL
Oddechowa	Krótkotrwały	Ogólnoustrojowe	264 mg/m ³
Skóra	Krótkotrwały	Ogólnoustrojowe	38 mg/kg masy ciała
Oddechowa	Krótkotrwały	Miejscowe	5 mg/m ³
Oddechowa	Długoterminowy	Ogólnoustrojowe	264 mg/m ³

KARTA CHARAKTERYSTYKI – JASOL SOLID

Data sporządzenia karty 04.02.2004 r.

Wersja 10 - Data aktualizacji 25.08.2025 r.

Karta charakterystyki sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem REACH 1907/2006 ze zmianami w Rozporządzeniu Komisji (UE) 2020/878.

Skóra	Długoterminowy	Ogólnoustrojowe	38 mg/kg masy ciała
Oddechowa	Długoterminowy	Miejscowe	5 mg/m ³
Dane dla konsumenta:			
Droga narażenia	Okres narażenia	Skutki	Wartość DNEL
Oddechowa	Krótkotrwały	Ogólnoustrojowe	65 mg/m ³
Skóra	Krótkotrwały	Ogólnoustrojowe	19 mg/kg masy ciała
Droga pokarmowa	Krótkotrwały	Ogólnoustrojowe	19 mg/kg masy ciała
Oddechowa	Długoterminowy	Ogólnoustrojowe	65 mg/m ³
Skóra	Długoterminowy	Ogólnoustrojowe	19 mg/kg masy ciała
Droga pokarmowa	Długoterminowy	Ogólnoustrojowe	19 mg/kg masy ciała

Wartości PNEC substancji – składników produktu dla środowiska wodnego i biologicznych oczyszczalni ścieków:

Przedział środowiska	Sól sodowa kwasu dichloroizocyjanurowego – dihydrat (CAS: 51580-86-0)	Kwas adypinowy (CAS: 124-04-9)
Woda słodka	0 mg/L (narażenie pojedyncze)	0,126 mg/L
Woda morska	1,52 mg/L (narażenie pojedyncze)	0,0126 mg/L
Zrzuty okresowe (woda)	-	0,46 mg/L
Osad śludkowodny	7,56 mg/kg (narażenie pojedyncze)	0,484 mg/kg
Osad morski	-	0,0484 mg/kg
Gleba	0,756 mg/kg (narażenie pojedyncze)	0,0228 mg/kg
Oczyszczalnia biologiczna ścieków	0,59 mg/L (narażenie pojedyncze)	59,1 mg/kg

8.2. Kontrola narażenia

8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli

Podczas pracy z produktem należy zapewnić właściwą wentylację pomieszczenia, także miejscową w miejscu emisji oparów produktu. W pobliżu stanowisk pracy zaleca się zamontowanie pryszniców ratunkowych i urządzeń do płukania oczu.

8.2.2. Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Ochrona dróg oddechowych:

Podczas prawidłowego stosowania nie jest wymagana. Unikać wdychania pyłu oraz par w przypadku roztworów produktu. Nosić odpowiednie ochrony dróg oddechowych w warunkach niedostatecznej wentylacji.

Ochrona oczu:

Okulary ochronne, gogle.

Ochrona skóry rąk:

Odpowiednie rękawice ochronne, np. z neoprenu (zgodne z normą EN-374).

Właściwości ochronne rękawic zależą nie tylko od rodzaju materiału, z którego są wykonane. Czas działania ochronnego może być różny przypadku różnych producentów rękawic. W przypadku wielu substancji nie można precyzyjnie oszacować czasu działania ochronnego rękawic. Uwzględniając podane przez producenta parametry rękawic należy zwracać uwagę podczas stosowania produktu czy rękawice jeszcze zachowują swoje właściwości ochronne.

Ochrona ciała:

Fartuch ochronny. Przestrzegać ogólnych zasad higieny pracy.

Zalecenia ogólne:

Patrz także sekcja 7. Zapewnić odpowiednią wentylację, ogólną i miejscową wyciągową w zależności od potrzeb. Zdjąć natychmiast odzież zanieczyszczoną produktem. Myć ręce przed każdą przerwą i po zakończeniu pracy. Zanieczyszczone rękawice ochronne umyć przed zdjęciem. W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić tytoniu. Unikać kontaktu ze skórą. Nie dopuszczać do zanieczyszczenia oczu. Nie wdychać par i pyłów produktu.

8.2.3. Kontrola narażenia środowiska

Nie dopuszczać do zrzutów produktu do wód powierzchniowych i kanalizacji.

KARTA CHARAKTERYSTYKI – JASOL SOLID

Data sporządzenia karty 04.02.2004 r.

Wersja 10 - Data aktualizacji 25.08.2025 r.

Karta charakterystyki sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem REACH 1907/2006

ze zmianami w Rozporządzeniu Komisji (UE) 2020/878.

SEKCJA 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych.

- a) Stan skupienia: Ciała stałe (tabletki).
- b) Kolor: Biały.
- c) Zapach: Swoisty – chloru.
Próg zapachu: Nie określono.
- d) Temperatura topnienia/krzepnięcia: Nie ma danych.
- e) Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: Nie ma danych.
- f) Palność materiałów: Nie ma danych.
- g) Dolna i górna granica wybuchowości: Nie ma danych.
- h) Temperatura zapłonu: 225°C.
- i) Temperatura samozapłonu: Nie ma danych.
- j) Temperatura rozkładu: Nie ma danych.
- k) pH: 6-7 (roztwór 1%)
- l) Lepkość kinematyczna: Nie ma danych.
- m) Rozpuszczalność: 250 g/L (w wodzie).
- n) Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log): Nie ma danych.
- o) Prężność pary: Nie ma danych
- p) Gęstość lub gęstość względna: Nie ma danych.
- q) Względna gęstość pary: Nie ma danych.
- r) Charakterystyka cząsteczek: Nie ma danych.

9.2. Inne informacje

Brak dalszych danych.

Tabletka: 3,2 g

1 tabletka o masie 3,2 g zawiera 1,5 g aktywnego chloru.

Opakowanie: Buteleczka z tworzywa sztucznego.

150g - 48 tabletek x 3,2 g (w kartonie 24 opakowania)

1 kg - 320 tabletek x 3,2 g (w kartonie 6 opakowań)

SEKCJA 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

10.1. Reaktywność

W kontakcie z kwasami uwalnia się toksyczny gaz (chlor).

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt stabilny w normalnych warunkach użytkowania i przechowywania.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak danych.

10.4. Warunki, których należy unikać

Brak danych.

10.5. Materiały niezgodne

Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami, zasadami i kwasami.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Patrz także sekcja 5. W kontakcie z kwasami uwalnia się toksyczny gaz (chlor). W wysokiej temperaturze, podczas pożaru może wytwarzać się: tlenek węgla, chlor, tritlenek azotu.

SEKCJA 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Mieszaniny

Istotne klasy zagrożenia

a) Toksyczność ostra

Nie ma danych dla produktu. Produkt nie był badany na zwierzętach. Metodą obliczeniową produkt jest zaklasyfikowany jako szkodliwy i drażniący. Działa szkodliwie po połknięciu.

Dane toksykologiczne dla soli sodowej kwasu dichloroizocyjanurowego-dihydratu:

KARTA CHARAKTERYSTYKI – JASOL SOLID

Data sporządzenia karty 04.02.2004 r.

Wersja 10 - Data aktualizacji 25.08.2025 r.

Karta charakterystyki sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem REACH 1907/2006
ze zmianami w Rozporządzeniu Komisji (UE) 2020/878.

Toksyczność ostra:

LD₅₀ po podaniu drogą pokarmową szczurom: 735 mg/kg

LD₅₀ po podaniu na skórę królikom: >2 000 mg/kg.

Drogą pokarmową szczurom: 735 mg/kg

CL₅₀ w warunkach 1-godzinnej narażenia inhalacyjnego szczurów: > 50 mg/m³

Toksyczność przewlekła:

Może wywoływać przewlekłe stany zapalne dróg oddechowych, spojówek.

b) Działanie żrące/drażniące na skórę

Mieszanina nie jest zaklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie w tej klasie

c) Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Działa drażniąco na oczy. Mieszanina jest zaklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie w tej klasie.

d) Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Mieszanina nie jest zaklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie w tej klasie

e) Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Nie ma danych. Mieszanina nie jest zaklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie w tej klasie.

f) Działanie rakotwórcze

Nie ma danych. Mieszanina nie jest zaklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie w tej klasie.

g) Szkodliwe działanie na rozrodczość

Nie ma danych. Mieszanina nie jest zaklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie w tej klasie.

h) Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe

Metodą obliczeniową, produkt jest zaklasyfikowany jako niebezpieczny w tej klasie.

Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

i) Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane

Nie ma danych. Mieszanina nie jest zaklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie w tej klasie.

j) Zagrożenie spowodowane aspiracją

Nie ma danych. Mieszanina nie jest zaklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie w tej klasie.

Opóźnione, bezpośrednie oraz przewlekłe skutki krótko- i długotrwałego narażenia

Drogi wchłaniania do organizmu:

Nie określono.

Skutki narażenia ostrego:

Działa szkodliwie po połknięciu. Może spowodować podrażnienie oczu i dróg oddechowych.

Skutki narażenia przewlekłego:

Nie ma danych dla produktu.

Działanie uczulające: Nie ma danych.

Działanie mutagenne: Nie stwierdzono.

Działanie rakotwórcze: Nie stwierdzono.

Działanie teratogenne: Nie stwierdzono.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

11.2.1. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Nie ma danych dla produktu.

11.2.2. Inne informacje

Nie ma danych dla produktu.

SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE

12.1. Toksyczność

Toksyczność ostra dla środowiska wodnego

Nie ma danych dla produktu. Metodą obliczeniową produkt jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Dane ekotoksykologiczne dla soli sodowej kwasu dichloroizocyjanurowego-dihydrat:

CL₅₀ dla ryb w warunkach 96-godzinnej narażenia: 0,22-0,28 mg/l.

CL₅₀ dla skorupiaków w warunkach 48-godzinnej narażenia: 0,20 mg/l.

Toksyczność przewlekła dla środowiska wodnego: Nie ma danych dla produktu.

Toksyczność dla mikroorganizmów: Nie ma danych dla produktu.

Toksyczność dla organizmów w środowisku lądowym: Nie ma danych dla produktu.

Toksyczność dla środowiska atmosferycznego: Nie ma danych dla produktu.

KARTA CHARAKTERYSTYKI – JASOL SOLID

Data sporządzenia karty 04.02.2004 r.

Wersja 10 - Data aktualizacji 25.08.2025 r.

Karta charakterystyki sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem REACH 1907/2006
ze zmianami w Rozporządzeniu Komisji (UE) 2020/878.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Nie ma danych dla produktu.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Nie ma danych dla produktu.

12.4. Mobilność w glebie

Produkt rozpuszcza się w wodzie.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie ma danych dla produktu.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Nie ma danych dla produktu.

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Nie ma danych dla produktu.

SEKCJA 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Postępowanie z odpadami produktu

Przekazać do recyklingu, jeśli odpowiedni sprzęt/instalacja są dostępne.

Nie usuwać do kanalizacji, ścieków, rowów, dróg wodnych.

Produkt i jego opakowanie należy usuwać w sposób bezpieczny, w odpowiednim miejscu, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Klasyfikacja odpadów

Nie określono. Odpowiednia klasyfikacja odpadów jest zdeterminowana miejscem i sposobem stosowania produktu.

Sposoby unieszkodliwiania odpadów

Sposób likwidacji odpadów uzgodnić z właściwym terenowo Wydziałem Ochrony Środowiska.

SEKCJA 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

Produkt jest zaklasyfikowany jako materiał niebezpieczny w transporcie drogowym i kolejowym - ADR/RID.

Transport morski – IMO/IMDG – Nie ma danych. Transport lotniczy – ICAO/IATA – Nie ma danych.

14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID: 3077

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

ADR/RID

MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, STAŁY, I.N.O.

14.3. Klasa (-y) zagrożenia w transporcie:

RID/ADR:

Klasa: 9



Nalepka: 9

Kod klasyfikacyjny: M7

Nr rozpoznawczy zagrożenia: 90

Ilości ograniczone: LQ27

14.4. Grupa pakowania: RID/ADR: III

14.5. Zagrożenia dla środowiska: Tak

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: Brak danych.

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO: Nie ma danych.

SEKCJA 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

ROZPORZĄDZENIE (WE) nr 1907/2006 PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające

KARTA CHARAKTERYSTYKI – JASOL SOLID

Data sporządzenia karty 04.02.2004 r.

Wersja 10 - Data aktualizacji 25.08.2025 r.

Karta charakterystyki sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem REACH 1907/2006 ze zmianami w Rozporządzeniu Komisji (UE) 2020/878.

rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Komisji (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady.

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (z późniejszymi zmianami).

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE z dnia 16 stycznia 2009 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. 2009, 27, 162 z kolejnymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy Dz. U. 2018 poz. 1286 (z późniejszymi zmianami).

Dyrektywa Komisji nr 2000/39/EC, 2006/15/EC, 2009/161/UE, 2017/164/EU, 2019/1831/UE w sprawie ustanowienia 1, 2, 3, 4 i 5 listy indykatorywnych wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy.

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. 2011 nr 63 poz. 322) – akt posiada tekst jednolity.

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020, poz. 10)

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 o odpadach (Dz.U. 2013 poz. 21) – akt posiada tekst jednolity.

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013 poz. 888) – akt posiada tekst jednolity.

Ustawa z dnia 9 października 2015 r. o produktach biobójczych (Dz.U. 2015 poz. 1926) – akt posiada tekst jednolity.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena bezpieczeństwa substancji – składników produktu – nie została dokonana.

SEKCJA 16: INNE INFORMACJE

Znaczenie kategorii i klas zagrożenia wymienionych w karcie charakterystyki:

Acute Tox. 4 – Toksyczność ostra (pokarmowa); kategoria 4.

Aquatic Acute 1 – Ostre (krótkotrwałe) zagrożenie dla środowiska wodnego, kategoria 1

Aquatic Chronic 1 – Przewlekłe (długotrwałe) zagrożenie dla środowiska wodnego; kategoria 1.

Eye Irrit. 2 – Działanie drażniące na oczy; kategoria 2.

STOT SE 3 – Działanie toksyczne na narządy docelowe, narażenie jednorazowe; kategoria 3.

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (zwroty H), wymienione w karcie charakterystyki:

H302 – Działa szkodliwie po połknięciu.

H319 – Działa drażniąco na oczy.

H335 – Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

H400 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H410 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

EUH031 – „W kontakcie z kwasami uwalnia toksyczne gazy”

EUH206 – „Uwaga! Nie stosować razem z innymi produktami. Może wydzielać niebezpieczne gazy (chlor).”

DNEL – Derived No-Effect Level – Oszacowany poziom narażenia, przy którym nie stwierdza się szkodliwych skutków.

PNEC – Predicted No-Effect Concentration – Oszacowana wielkość stężenia, przy którym nie stwierdza się szkodliwych skutków.

Produkt posiada następujące dokumenty:

Pozwolenie MZ Nr 0611/04 na obrót produktem biobójczym.

Uzasadnienie aktualizacji:

Aktualizacja karty charakterystyki sporządzona zgodnie z Załącznikiem II do Rozporządzenia Komisji (WE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r.

Kartę zaktualizowano na podstawie polskiej karty charakterystyki z dnia 08.03.2024 r. (wersja 9) dostarczonej przez zleceniodawcę, z uwzględnieniem obowiązujących w Polsce przepisów dotyczących substancji i mieszanin chemicznych przez firmę Eko-Futura Sp. z o.o.

Wydanie obecne karty charakterystyki zastępuje poprzednie wydanie.

KARTA CHARAKTERYSTYKI – JASOL SOLID

Data sporządzenia karty 04.02.2004 r.

Wersja 10 - Data aktualizacji 25.08.2025 r.

Karta charakterystyki sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem REACH 1907/2006
ze zmianami w Rozporządzeniu Komisji (UE) 2020/878.

Dane zawarte w karcie należy traktować wyłącznie jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, dystrybucji, stosowaniu i przechowywaniu.

Karta nie jest świadectwem jakości produktu.

Informacje zawarte w karcie dotyczą wyłącznie tytułowego produktu i mogą być niewystarczające dla tego produktu użytego w połączeniu z innymi materiałami lub w niezidentyfikowanych zastosowaniach.

Stosujący produkt jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich obowiązujących norm i przepisów a także ponosi odpowiedzialność wynikającą z niewłaściwego wykorzystania informacji zawartych w karcie lub niewłaściwego zastosowania produktu.

KONIEC KARTY CHARAKTERYSTYKI



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PZH
– Państwowy Instytut Badawczy
National Institute of Public Health NIH – National Research Institute

ATEST HIGIENICZNY B.BK.60110.1269.2025

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAŁ

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: JASOL SOLID (TABLETKI) DIHYDRAT - dichloroizocyjanuran sodu

Zawierający / containing: sól sodową kwasu dichloroizocyjanurowego

Przeznaczony do / destined: okresowej dezynfekcji wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i w sytuacjach awaryjnych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Wyrób przeznaczony do profesjonalnego stosowania, ściśle według zaleceń producenta, z zachowaniem niezbędnych środków ostrożności, w tym ochrony skóry, oczu i dróg oddechowych przed kontaktem z wyrobem i wdychaniem jego par. Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyrób przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Atest higieniczny nie dotyczy oceny parametrów technicznych, właściwości użytkowych i alergizujących wyrobu. / The hygienic certificate does not cover the assessment of the technical parameters, functional properties, or allergenic potential of the product.

Wytwórca / producer:

EUROTAB OPERATIONS

ZAC Des Peyrardes
42173 Saint-Just-Saint-Rambert, Francja

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Biuro Handlowe Maciej Bednarski
53-135 Wrocław
ul. Januszowicka 11D/5



Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2028.08.25 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2028.08.25 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 25 sierpnia 2025

The date of issue of the certificate: 25th August 2025

p.o. Kierownika
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska

z up. Połone Lwinusue

dr n. med. Maciej Szczotko

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP PZH - PIB / Department of Environmental Health and Safety NIPH NIH - NRI
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: sekretariat-bk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349

